

文化自信视域下生成式 AI 辅助大学英语中国文化对外传播 教学研究

刘璞赟

湖北工业大学工程技术学院 湖北 武汉 430000

【摘要】：文化自信导向下的大学英语教学，承担着向外传递中华优秀传统文化与当代发展成果的核心职能，教育数字化战略也提出了数字技术与学科教学深度融合的实践要求。本文首先梳理了文化自信视域下大学英语中国文化对外传播教学的核心内涵，明确生成式 AI 介入该类教学的适配性特征，随后搭建涵盖内容筛选、活动设计、效果引导的生成式 AI 辅助教学逻辑框架，最终提出文化内容分层嵌入、师生协同文化阐释、传播能力多元评价的具体实践路径。该研究成果可有效兼顾学生语言能力提升与文化素养培育，助力复合型国际化人才培养目标落地。

【关键词】：文化自信；生成式 AI；大学英语教学；中国文化对外传播

DOI:10.12417/2705-1358.26.14.030

引言

大学英语是高等教育人才培养体系中承载跨文化交流职能的核心课程。高等教育人才培养相关要求明确提出，大学英语教学需兼顾语言能力提升与文化素养培育，推动中华优秀传统文化及当代发展成果的对外传播是该类课程的重要使命。传统大学英语教学多侧重外来文化引入与跨文化理解能力培育，文化对外传播维度的培养长期存在内容不成体系、适配传播语境的场景不足、效果评价维度单一等短板。教育数字化相关实践的推进，为数字技术与学科教学深度融合提供了支撑，生成式 AI 的技术特性可有效填补前述教学短板。研究以通用大学英语教材中相关单元的教学实践为依托，探索生成式 AI 辅助大学英语中国文化对外传播教学的实施框架与落地路径，为同类教学活动的优化提供可参照的思路。

1 文化自信视域下大学英语中国文化对外传播教学的核心内涵

1.1 大学英语教学中中国文化对外传播的价值指向

结合《大学英语教学指南》中关于高等教育人才培养需兼顾语言能力提升与文化素养培育的相关要求，大学英语教学在文化自信导向下，承担着将中国优秀文化、当代发展成果以适配跨文化传播语境的方式向外传递的核心职能。不同于普通英语教学侧重外来文化引入、跨文化理解能力培养的单一指向，该类教学将文化对外传播作为核心培育方向，打通语言工具属性与文化载体属性的关联边界。从大学英语能力体系的构建角度来看，文化对外传播能力是与传统听说读写译能力并行的核心能力维度，具体囊括对中国文化核心内涵的精准把握、对文化内容跨语言转译的适配性调整、对不同传播语境下受众接受习惯的研判等多重内容，是复合型国际化人才培养框架下的重

要组成部分。

1.2 生成式 AI 介入该类教学的适配性特征

结合关于推动数字技术与学科教学深度融合的相关导向，生成式 AI 的内容生成特性能够对海量中国文化相关的语料资源进行筛选整合，适配不同阶段大学英语教学的文化内容输出需求，无需额外投入大量人力开展语料整理的相关工作。生成式 AI 的多模态输出属性，能够把抽象的文化内涵转化为不同形式的语言表达载体，契合跨文化传播语境下的多元表达习惯，为文化内容的跨语言转译调整提供更多参考方向。生成式 AI 的场景模拟功能，能够搭建不同文化传播的虚拟语境，为师生开展文化传播相关的教学交互活动提供适配的场域，也能为研判不同受众的文化接受习惯提供相应的参照维度。技术应用过程中需规避纯技术逻辑主导的功能方向，避免把技术工具当作教学的核心主体，始终把文化传播的价值导向作为技术应用的核心前提。

2 生成式 AI 辅助大学英语中国文化对外传播教学的逻辑框架

2.1 场景锚定，文化传播内容的适配性筛选

文化传播内容的适配性筛选需锚定对应教学场景的能力培养目标，契合跨文化对外传播的受众认知习惯，兼顾文化内涵的准确性与语言表达的适配性，形成具备普适性的内容筛选标准，保障筛选出的内容既符合对应阶段学生的语言能力水平，也具备对外传播的共情空间，为后续教学活动的有序开展搭建扎实的内容基础。以本科一年级大学英语课程为例，结合学生的语言能力层级与课程培育定位，将筛选内容划分为核心基础层与拓展传播层两个部分。核心基础层覆盖儒家思想核心主张的通用英文表述，明确仁对应的英文译法为 benevolence，

礼对应的英文译法为 *ritual*，中庸对应的英文译法为 *the doctrine of the mean* 等核心术语的规范表达，同时梳理儒家思想中与当代全球价值共通的核心内涵，剔除过于生僻的传统考据内容以及不适配对外传播语境的小众阐释内容，保障学生能够精准把握文化内容的核心内核与规范表达。拓展传播层纳入儒家思想在当代全球治理中的实践参考价值相关内容，梳理和而不同理念对文明交流互鉴的指导意义，仁政思想对完善公共服务供给的参考价值，己所不欲勿施于人理念对构建新型国际关系的借鉴价值等相关内容，同时补充对应内容的适配性英文表达范式，以及不同文化语境下受众对相关内容的接受倾向参考素材，为后续教学活动的开展提供充足的内容支撑。

2.2 功能匹配，教学活动的交互性设计

生成式 AI 辅助下的教学活动交互性设计，需紧扣文化对外传播能力的培育目标，把生成式 AI 的不同功能与教学各环节的需求进行对应匹配，在兼顾语言能力提升与文化内涵传递的前提下，搭建兼具灵活性与适配性的教学交互体系，同时明确技术工具的辅助定位，规避技术逻辑主导教学走向的问题。

根据教学需求，导入环节可借助生成式 AI 的多模态输出属性，生成不同文化语境下受众对儒家思想认知的相关英文素材，涵盖国外普通民众对儒家核心理念的印象反馈以及海外学术领域对和而不同等理念的研究片段，为课堂交互的开展搭建符合传播实际的讨论背景。讲授环节可运用生成式 AI 的语料整合功能，对学生提出的文化译法适配性疑问提供即时参考内容，比如学生询问己所不欲勿施于人不同英文表达的适用场景时，AI 可梳理外交场合、民间交流、学术研讨三类不同语境下的常用译法及使用范例，为教师的讲解提供补充支撑。

输出环节可基于生成式 AI 的场景模拟功能，搭建国际青年文化沙龙、汉学研究交流会等虚拟传播场景，让学生围绕儒家思想的当代价值相关内容完成英文表达练习，AI 可针对学生的表达内容给出语言调整以及传播适配性的参考建议，所有 AI 生成的参考内容都需经过教师的文化内涵审核，避免出现文化表意偏差的情况。

2.3 目标导向，文化输出效果的过程性引导

以文化对外传播能力提升为核心导向，生成式 AI 的过程性引导需贯穿学生文化输出的全链条，兼顾语言表达的规范性以及文化内涵传递的准确性，为学生搭建从知识输入到实践输出的过渡桥梁。整个引导过程需始终锚定文化传播的核心价值，不会以语言的流畅度作为唯一的评判标准，而是将文化内涵传递的精准度以及跨文化传播的适配性作为核心的引导方向。

针对学生输出内容中涉及的儒家文化核心术语译法偏差，

生成式 AI 会自动匹配对应术语的规范英文表述，对不当译法给出适配不同场景的调整参考，比如针对学生对己所不欲勿施于人出现的直译偏差，会对应给出外交场合、民间交流、学术研讨三类场景下的标准译法参考。针对学生表述中存在的文化内涵传递偏差问题，生成式 AI 会围绕跨文化受众的认知习惯给出内容优化方向，比如提示学生补充和而不同理念与文明交流互鉴的共通性内容，或是补充仁政思想与公共服务供给优化的关联内容，引导学生逐步建立适对外传播语境的文化表达逻辑。

3 文化自信视域下生成式 AI 辅助大学英语中国文化对外传播教学的实践路径

3.1 文化传播内容的分层嵌入方法

文化传播内容的分层嵌入，遵循学生语言能力进阶与文化认知递进的基本规律，把中国文化内容拆解为梯度衔接的不同层级，契合不同阶段的能力培育目标，同时兼顾文化内核的准确性与对外传播的适配性，为文化对外传播能力的逐步培育搭建清晰的内容载体。结合外语教学需求，基础认知层级的内容嵌入围绕儒家文化核心术语的规范英文表达展开，覆盖仁、礼、中庸等核心概念的通用译法，剔除过于生僻的考据类内容。深度阐释层级的内容嵌入围绕儒家文化与当代全球价值的共通性展开，梳理和而不同、己所不欲勿施于人等理念的跨文化适配内涵。对外输出层级的内容嵌入围绕儒家文化的当代实践价值展开，对应不同传播场景的表达需求补充适配性的英文表达范式，各层级内容的具体适配维度可见表 1。

表 1 大学英语中国文化对外传播内容分层适配表

内容 分层	核心内容模块	对应英语 能力要求	文化传播培育 目标	AI 赋能方向
基础 认知 层	儒家核心术语 规范英文译法 梳理	词汇识记、 基础翻译	精准掌握文化 核心概念的对 外表达	筛选权威规范 的译法语料
深度 阐释 层	儒家文化与全 球价值共通性 梳理	文本阅读、 逻辑思辨	把握文化内 涵的跨文化阐 释维度	整合多语境文 化研究语料
对外 输出 层	儒家文化当代 价值表达范式 补充	口语输出、 应用写作	形成适配传播 场景的文化表 达逻辑	生成不同场景 的表达参考样 本

3.2 师生协同的文化阐释活动设计

文化阐释活动是衔接文化知识输入与对外传播实践输出的核心环节，需建立清晰的主体权责划分框架，有助于推动活动开展始终锚定文化对外传播能力培育的核心目标。各主体的权责边界需与活动的不同环节需求形成高度契合，避免出现技术越位或是教师主导作用弱化的问题。

结合外语教学对应单元内容，教师主要承担文化内涵把关的核心职责，负责梳理儒家思想核心主张与当代全球价值共通性的阐释逻辑，对生成式 AI 输出的所有场景设定、语料素材以及参考建议进行文化准确性审核，剔除不符合跨文化传播需求的小众阐释内容，推动文化阐释的内核始终保持准确规范。生成式 AI 作为辅助工具，负责搭建不同类型的虚拟跨文化交流场景，根据教学环节的需求整合对应语料资源，针对学生在阐释过程中提出的术语译法、表达适配性等疑问即时提供多维度的参考内容，同时对学生的表达输出给出语言优化以及传播适配性的调整方向，所有生成内容都需经过教师审核后才能向学生推送。学生作为活动的参与主体，需结合所学的儒家文化核心术语规范表达以及跨文化阐释逻辑，主动参与不同虚拟场景下的英文阐释练习，对照参考内容调整自身的表达逻辑，逐步形成适配对外传播语境的文化表达习惯。

3.3 文化对外传播能力的多元评价体系

多元评价体系是锚定文化对外传播能力培育目标的核心保障环节，需打破传统语言能力评价仅关注词汇语法掌握程度的单一维度局限，围绕文化内容传递的全链条搭建多层次评价框架，借助生成式 AI 的过程性数据留存与即时反馈特性，实现过程性评价与终结性评价的有机融合，规避单一评价主体带来的评价疏漏。评价内容覆盖儒家核心术语译法的精准度、文化内涵阐释的适配度以及不同场景下受众的接受度三个层面，生成式 AI 可自动追踪学生从术语识记到深度阐释再到场景输出全流程的表现数据，对应不同评价维度完成量化得分的初步

核算，所有评价结果需经教师完成质性层面的文化内涵校准，避免出现文化表意偏差的评价疏漏，具体评价维度划分可参见表 2。

表 2 大学英语中国文化对外传播能力多元评价维度表

评价维度	核心评价内容	评价结果应用方向
内容准确性	儒家核心术语译法、文化核心内涵表述契合度	修正学生文化内容认知偏差
表达规范性	英文词汇语法准确度、表达逻辑流畅度	提升学生语言表达适配能力
传播有效性	内容适配受众认知习惯程度、文化共情传递效果	优化学生跨文化传播表达逻辑

4 结语

文化自信导向下的大学英语中国文化对外传播教学，是适配新时代复合型国际化人才培养需求的重要教学改革方向，其核心是打通语言的工具属性与文化载体属性边界，将文化对外传播能力纳入学生核心能力培育体系。生成式 AI 作为教学辅助工具，需始终以文化传播的正向价值导向为应用前提，充分发挥自身技术特性适配教学各环节的实际需求，规避技术逻辑主导教学走向的偏差。相关教学模式的落地，需遵循学生语言能力进阶与文化认知递进的基本规律，明确师生与技术工具的权责边界，搭建覆盖内容供给、活动设计、评价反馈全链条的实施体系，逐步推动大学英语教学从侧重跨文化理解向兼顾跨文化传播的功能延伸，为中国文化对外传播的青年主体培育提供支撑。

参考文献:

- [1] 徐娟,李丹弟.数智融合视域下大学英语课程建设研究——以《商务英语应用》为例[J].外语电化教学,2025,(02):65-69+106.
- [2] 聂玉景,秦月婧,耿悦芳.基于人工智能辅助的初中英语写作个性化教学实践探究[J].英语学习,2025,(11):52-59.
- [3] 钟明.基于英语教材人物 AI 智能体口语陪练模型的搭建[J].教学与管理,2025,(11):55-58.
- [4] 曾庆锴,张海港,彭伦.人工智能时代外语教育数字化新生态构建——2025 国际英语教育中国大会综述[J].外语界,2025,(05):94-96.